

CITTA' DI TORINO  
PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE 10  
MIRAFIORI SUD

OGGETTO: C.10 – ART. 42 COMMA 3 – CONVENZIONE CON L'ASSOCIAZIONE FILARMONICA TORINO MIRAFIORI - SPESA DI EURO 15493,70=.

Il Presidente Maurizio TROMBOTTO, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Luciano CAMARDA, riferisce:

Come previsto dalla Legge sul volontariato n. 266/91 e dalla Legge Regionale n. 38/94, tra le forme di sostegno finanziario a disposizione degli Enti Pubblici e a favore delle organizzazioni no-profit e di volontariato, esiste la possibilità di stipulare convenzioni con le istituzioni in possesso dei requisiti di legge ed iscritte al Registro Regionale del Volontariato.

Nello specifico, riconoscendo il particolare livello di integrazione raggiunto dall'Associazione "Filarmonica Torino Mirafiori", che da molti anni collabora con la Circoscrizione per l'organizzazione di concerti e manifestazioni del quartiere, che favorisce l'aggregazione di giovani e adulti e promuove corsi gratuiti di formazione musicale; poiché la stessa risulta essere regolarmente iscritta all'albo su indicato; nel rispetto dello Statuto della Città di Torino (art. 77) e come previsto dalla delibera quadro del Consiglio Comunale (10 marzo 1997 – n. mecc. 9700493/19) che ha per oggetto "Rapporti con il volontariato organizzato e con il volontariato civico"; considerato che l'atto di convenzione può essere strumento utile per tale Associazione al fine di poter meglio coordinare gli interventi istituzionali e dare continuità al servizio offerto, si ritiene di poter stipulare la convenzione che, allegata al presente provvedimento, ne forma parte integrante.

Detta convenzione avrà la durata di due anni. La spesa annuale prevista per il sostenimento dell'attività bandistica ammonta a Euro 7746,85.

Il progetto è stato discusso nella riunione di V Commissione Permanente di Lavoro del 12 marzo 2002 e licenziato nella riunione di Giunta Circoscrizionale del 22 aprile 2002.

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 96009880/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 9604113/49) del 27 Giugno 1996 – il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 3, dispone in merito alle competenze delegate attribuite ai Consigli di Circoscrizione;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. Di approvare la convenzione, per la durata di anni due, diretta a disciplinare i rapporti - come da regolamento allegato - tra la Circoscrizione 10 e l'Associazione "Filarmonica Torino

Mirafiori” con sede in Strada Castello di Mirafiori n. 57/3 – 10135 Torino – C.F. 97573010010, con decorrenza dal 1° giorno del mese successivo all’esecutività della relativa determinazione dirigenziale che verrà assunta prevedendo una spesa complessiva per il biennio di Euro 15493,70.

Si dà atto che la registrazione della convenzione non comporta oneri di spesa, ai sensi della Legge 266/91, e che la stipula della suddetta convenzione è subordinata alla determinazione dirigenziale di impegno di spesa;

2. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 134 comma 4 del T.U. sull’ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.

Al momento della votazione risultano fuori aula i Consiglieri: Bufalo, Deiana, Minutello e Regalbuto.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione palese per alzata di mano accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI	N. 19
VOTANTI	N. 14
FAVOREVOLI	N. 14
CONTRARI	N. //
ASTENUTI	N. 5 Acquaviva, Albano, Calella, Perillo e Rastelli.

Il Consiglio di Circoscrizione

#### DELIBERA

1. Di approvare la convenzione, per la durata di anni due, diretta a disciplinare i rapporti - come da regolamento allegato - tra la Circoscrizione 10 e l’Associazione “Filarmonica Torino Mirafiori” con sede in Strada Castello di Mirafiori n. 57/3 – 10135 Torino – C.F. 97573010010, con decorrenza dal 1° giorno del mese successivo all’esecutività della relativa determinazione dirigenziale che verrà assunta prevedendo una spesa complessiva per il biennio di Euro 15493,70.

Si dà atto che la registrazione della convenzione non comporta oneri di spesa, ai sensi della Legge 266/91, e che la stipula della suddetta convenzione è subordinata alla determinazione dirigenziale di impegno di spesa;

Al momento della votazione dell’I.E. escono fuori aula i Consiglieri: Acquaviva, Albano, e Rastelli.

2. Il Consiglio di Circoscrizione, con Presenti n. 16; Votanti n. 14; Favorevoli n. 14; Nessun Contrario; Astenuti n. 2: Calella e Perillo; dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 134 comma 4 del T.U. sull’ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.
-

CONVENZIONE TRA LA CITA' DI TORINO – CIRCOSCRIZIONE 10  
E L'ASSOCIAZIONE CULTURALE "FILARMONICA TORINO MIRAFIORI"

Premesso che:

l'Associazione Culturale "Filarmonica Torino Mirafiori", costituita con scrittura privata il 28 giugno 1997 depositata presso l'Ufficio Registro – Atti Privati Torino al n. 715, svolge attività di musica popolare e persegue iniziative volte a favorire l'aggregazione sociale e la promozione della cultura musicale; che la stessa è iscritta al Registro Regionale dei soggetti che svolgono attività musicali popolari (ai sensi dell'art. 2 L.R. 38/1994 e DD.PP.GG.RR. 17 luglio 2000 n. 6/R e 5 marzo 2001 n. 3/R riferimento protocollo 12007/32.03 del 22 giugno 2001); Nell'applicazione di quanto previsto dalla Legge quadro sul volontariato n. 266/1991, dalla Legge Regionale n. 38/1994 e dalla deliberazione del Consiglio Comunale in data 10 marzo 1997 n. mecc. 9700493/19, considerato che l'Associazione Culturale Filarmonica Torino Mirafiori collabora da anni con la Circoscrizione 10, dimostrando attitudine e capacità operativa; al fine di regolare le disposizioni dirette a garantire le condizioni necessarie a svolgere con continuità le attività oggetto della convenzione, si procede alla formalizzazione di detta convenzione tra la Città di Torino – Circoscrizione 10, nella persona del Direttore Dr. Giuseppe PELAZZA nato a Torino il 8 luglio 1954 C.F.: PLZGPP54L08L219J e, l'Associazione Culturale Filarmonica Torino Mirafiori con sede in Strada Castello di Mirafiori n. 57/3 Torino C.F. 97573010010, rappresentata dalla Sig.ra Giuseppa BRUNETTO, nata a..... il ....., in qualità di Presidente dell'Associazione suddetta.

ART.1 - OGGETTO

La Circoscrizione 10 riconosce il valore sociale e il ruolo dell'attività di volontariato e ne salvaguarda l'autonomia. Sostiene la promozione e la divulgazione della musica quale patrimonio culturale e socio – aggregativo. Intende dare continuità ai servizi finora offerti sempre qualitativamente di buon livello.

ART. 2 – ATTIVITA' PRESTATE

L'Associazione Culturale Filarmonica Torino Mirafiori organizza, in completa autonomia, corsi di musica consentendo agli aderenti, in possesso dell'idoneità, di essere ammessi alla banda stessa. Il corso di musica condotto dal maestro concertatore o dal direttore della banda musicale è aperto a tutti i cittadini che ne facciano richiesta.

All'Associazione è affidato il compito di presenziare alle manifestazioni istituzionali e pubbliche del quartiere secondo un programma annuale preconcordato. Il programma annuale comprenderà il calendario delle iniziative circoscrizionali e prevederà la realizzazione di n. .... eventi. L'Associazione si impegna ad effettuare servizi musicali garantendo la presenza di almeno 30 volontari (fatte salve particolari situazioni non prevedibili e documentabili).

### ART. 3 – OBBLIGHI DELL’ASSOCIAZIONE

L’Associazione Filarmonica stipulerà apposita polizza assicurativa che garantisca i propri aderenti contro infortuni o incidenti connessi allo svolgimento delle attività stesse, nonché per responsabilità civile verso terzi.

L’Associazione si obbliga a tenere la Civica Amministrazione sollevata ed indenne da qualsiasi responsabilità civile e penale.

Ai sensi dell’art. 2 L. n. 266/91, l’Associazione opera con volontari che prestano la loro opera in modo personale, spontaneo e gratuito, senza fini di lucro anche indiretto ed esclusivamente per fini di solidarietà.

### ART. 4 – OBBLIGHI DELLA CIRCOSCRIZIONE

La Circonscrizione 10 sosterrà l’Associazione Filarmonica con un corrispettivo massimo di Euro .....per biennio, per la copertura delle seguenti spese:

- a) acquisto e revisione degli strumenti e delle attrezzature complementari, acquisto/lavaggio divise, acquisto dispense testi musicali etc., pagamento SIAE, ENPAS, polizza assicurativa RC RP;
- b) segreteria, cancelleria, bolli, rimborso spese ai volontari aderenti, altre spese non prevedibili purchè di pertinenza.

### ART. 5- MODALITA’ DI LIQUIDAZIONE

La rendicontazione delle spese, corredata della documentazione utile ai fini del rimborso e dall’elenco degli interventi attuati, nonché dalla relativa istanza di richiesta di pagamento, dovrà pervenire all’ufficio V Commissione – Cultura semestralmente, e il pagamento verrà effettuato nelle forme previste dall’Amministrazione Comunale.

La Circonscrizione 10 si riserva, tramite suoi incaricati, di effettuare opportune verifiche.

### ART. 6 - DURATA

La presente convenzione decorre dal primo giorno del mese successivo all’esecutività della relativa determinazione dirigenziale e avrà durata biennale. Ognuna delle parti potrà disdire la convenzione con tre mesi di preavviso dalla sua scadenza tramite raccomandata R.R., procedendo alla rescissione della convenzione medesima, in caso di violazione degli impegni sottoscritti e contestati per iscritto.

Alla scadenza, non verrà rinnovata automaticamente, ma dovrà essere approvata con nuovo provvedimento deliberativo.

### ART. 7 – NORME DI RINVIO

La presente convenzione è esente da imposta di registro, ai sensi dell’art. 8 Legge 266/91. Per tutto quanto da essa non previsto valgono le norme del Codice Civile.

Letto, confermato e sottoscritto

IL PRESIDENTE DELL' ASSOCIAZIONE  
FILARMONICA TORINO MIRAFIORI  
Giuseppa BRUNETTO

IL DIRETTORE  
DELLA CIRCOSCRIZIONE 10  
Dr. Giuseppe PELAZZA